

3-262-850-**21** (1)

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions ______ US

Manual de instrucciones ______ ES

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.
Record these numbers in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-FW570 Serial No. ____________________________

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.
Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.



CDX-FW570

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

- MP3 file playback.
- CD-R/CD-RW which can have a session added can be played (page 7).
- Discs recorded in Multi Session can be played, depending on the recording method (page 8).
- Optional CD/MD units (both changers and players)*1.
- ID3 tag*2 version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 or 2.4 information (displayed when an MP3 file is played).
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*3 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X114
- **Optional controller accessory**
  Rotary commander RM-X4S

*1 *This unit works with Sony products only.*
*2 *ID3 tag is an MP3 file that contains information about album name, artist name, track name, etc.*
*3 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*



The “XM Ready” logo indicates that this product will control a Sony XM tuner module (sold separately).
Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the XM tuner module.
For instructions on XM tuner operation, please refer to the XM tuner module’s included instruction manual.

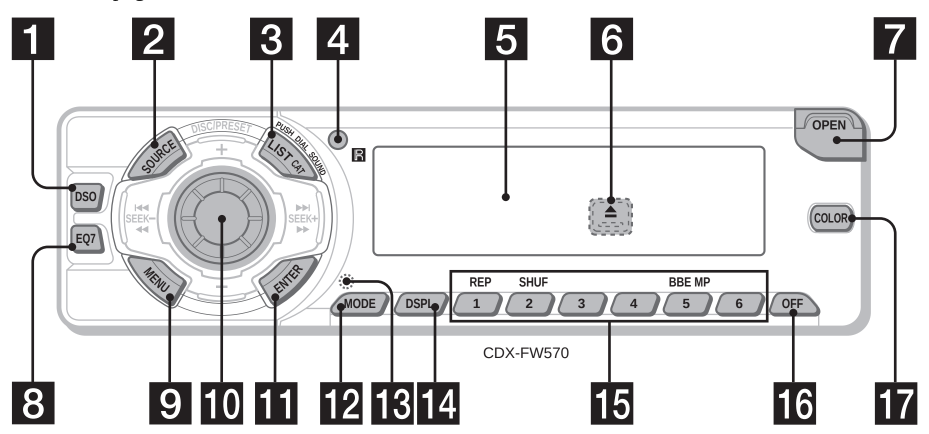


The BBE MP process improves digitally compressed sound, such as MP3, by restoring and enchancing the higher harmonics lost through compression. BBE MP works by generating even-order harmonics from the source material, effectively recovering warmth, detail and nuance.

Table of Contents

Location of controls

Refer to the pages listed for details.



1 **DSO button** 23

2 **SOURCE (Power on/Radio/CD/MD/ AUX*1) button**
To select the source.

3 **LIST/CAT*2 button** 15, 18

4 **Receptor for the card remote commander**

5 **Display window**

6 **⏏ (eject) button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 11

7 **OPEN button** 10, 11

8 **EQ7 button** 22

9 **MENU button**
To display the menus.

10 **Volume control dial/Sound button**
Rotate to:
– Adjust the volume.
– Adjust the sound settings.
Press to:
– Select the sound items.

11 **ENTER button**
To enter a setting.

12 **MODE button**
To change operation.

13 **RESET button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 9

14 **DSPL (display mode change) button** 12, 14

15 **Number buttons**
Radio:
To store stations/receive stored stations.
CD/MD:
(1): **REP** 13
(2): **SHUF** 13
Sound:
(5): **BBE MP** 20

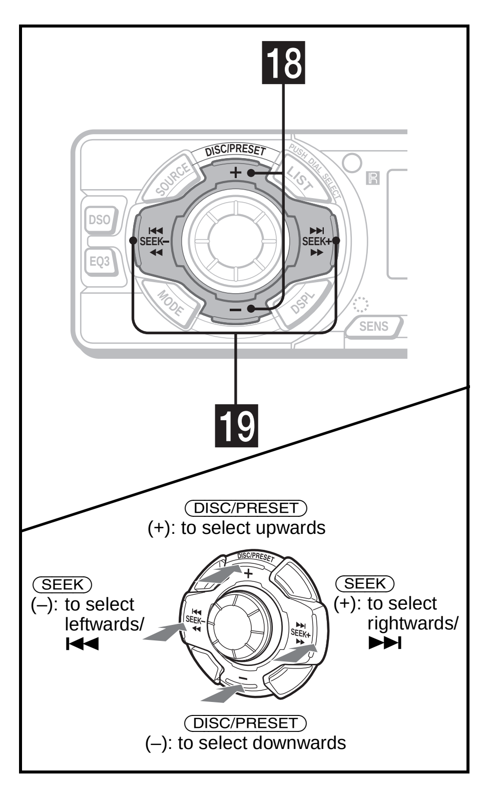
16 **OFF (Stop/Power off) button*3** 10, 11, 24

17 **COLOR button** 24
To change the LCD color.

*1 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/ MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.*

*2 *(CAT) is available only when the XM tuner is connected.*

*3 **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

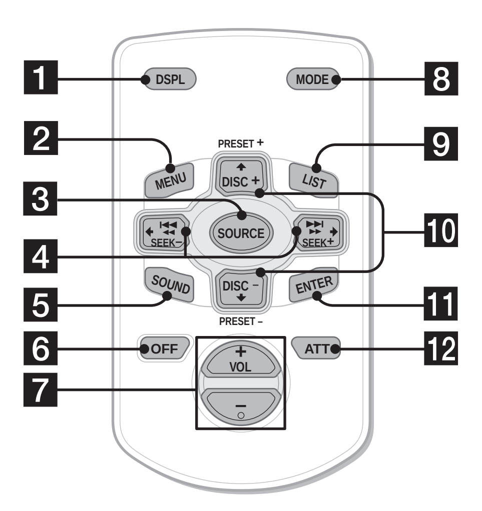


18 DISC (ALBUM)/PRESET buttons (+/–)
To receive preset stations/change the disc*1, skip albums*2.

*1 *When an optional CD/MD unit is connected.*
*2 *Available only when an MP3 file is played.*

19 SEEK buttons (–/+)
To skip tracks/fast-forward, reverse a track/ tune in stations automatically, find a station manually/select a setting.

Card remote commander RM-X114



The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

1 **DSPL button**
2 **MENU button**
3 **SOURCE button**
4 **SEEK (–/+) buttons**
5 **SOUND button**
6 **OFF button**
7 **VOL (+/–) buttons**
8 **MODE button**
9 **LIST button**
10 **DISC (ALBUM)/PRESET (+/–) buttons**
11 **ENTER button**
12 **ATT button**

Note
If the display disappears by pressing (OFF), it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip
For details on how to replace the battery, see “Replacing the lithium battery” on page 25.

continue to next page →

Selecting a disc and album with the card remote commander

Disc and album can be skipped using the DISC (ALBUM) (+/–) buttons on the card remote commander.

(With this unit)

To	Press
Skip albums* – Album selection	+ or – [once for each album] To continuously skip albums, press and hold either button.

(With optional unit)

To	Press
Skip discs – Disc selection	+ or – [once for each disc] To continuously skip discs, press once and press again within 2 seconds (and hold) either button.
Skip albums* – Album selection	+ or – [hold for a moment] and release To continuously skip albums, press (and hold) within 2 seconds of first releasing the button.

* *Available only when an MP3 file is played.*

Skipping tracks continuously

Press once (SEEK) (+) or (SEEK) (–) on the card remote commander, then press again within 2 seconds and hold.

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna will extend automatically while the unit is operating.
- While driving, do not use the CUSTOM FILE feature or any other functions which may divert your attention from the road.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

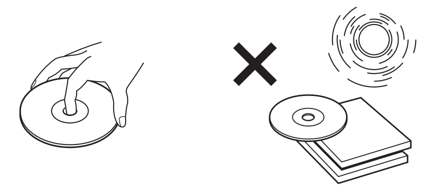
On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

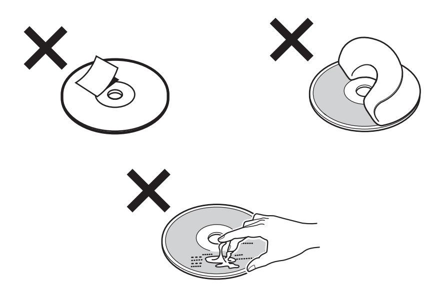
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.



- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use any discs with labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  – Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  – Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm (3 in) CDs.

- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Music discs encoded with copyright protection

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs)

This unit can play the following discs:

Type of discs	Label on the disc
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 files	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/CD-RW that is not finalized*.
- You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.
- A CD-R/CD-RW to which a session can be added can be played.

* *A process necessary for a recorded CD-R/CD-RW disc to be played on the audio CD player.*

About MP3 files

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) is a standard technology and format for compressing a sound sequence. The file is compressed to about 1/10 of its original size. Sounds outside the range of human hearing are compressed while the sounds we can hear are not compressed.

Notes on discs

You can play MP3 files recorded on CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.
The disc must be in the ISO 9660*1 level 1 or level 2 format, or Joliet or Romeo in the expansion format.
You can use a disc recorded in Multi Session*2.

*1 **ISO 9660 Format**
The most common international standard for the logical format of files and folders on a CD-ROM.
There are several specification levels. In Level 1, file names must be in the 8.3 format (no more than 8 characters in the name, no more than 3 characters in the extension ".MP3") and in capital letters. Folder names can be no longer than 8 characters. There can be no more than 8 nested folder levels. Level 2 specifications allow file names up to 31 characters long.
Each folder can have up to 8 trees.
For Joliet or Romeo in the expansion format, make sure of the contents of the writing software, etc.

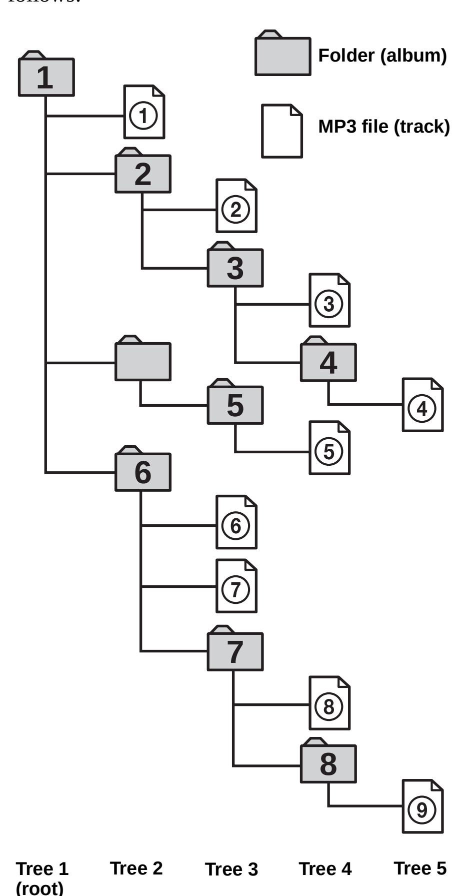
*2 **Multi Session**
This is a recording method that enables adding of data using the Track-At-Once method. Conventional CDs begin at a CD control area called the Lead-in and end at an area called Lead-out. A Multi Session CD is a CD having multiple sessions, with each segment from Lead-in to Lead-out regarded as a single session.
CD-Extra: The format which records audio (audio CD data) as tracks on session 1, and records data as tracks on session 2.
Mixed CD: In this format, data is recorded as track 1, and audio (audio CD data) is recorded as track 2.

Notes
- *With formats other than ISO 9660 level 1 and level 2, folder names or file names may not be displayed correctly.*
- *When naming, be sure to add the file extension ".MP3" to the file name.*
- *If you put the extension ".MP3" to a file other than MP3, the unit cannot recognize the file properly and will generate random noise that could damage your speakers.*
- *The following discs take a longer time to start playback.*
  - *– a disc recorded with complicated tree structure.*
  - *– a disc recorded in Multi Session.*
  - *– a disc to which data can be added.*

Cautions when playing a disc that is recorded in Multi Session
- *When the first track of the first session is audio CD data:*
  Only audio CD data of the first session is played back.
  Any data in subsequent sessions is skipped.
- *When the first track of the first session is not audio CD data:*
  - *– If an MP3 file is in the disc, only MP3 file(s) is played back and other data is skipped. (Audio CD data is not recognized.)*
  - *– If no MP3 file is in the disc, "NO MUSIC" is displayed and nothing is played back. (Audio CD data is not recognized.)*

The playback order of the MP3 files

The playback order of the folders and files is as follows:



Notes

- *A folder that does not include an MP3 file is skipped.*
- *When you insert a disc with many trees, it takes a longer time to start playback. We recommend that you make only 1 or 2 trees for each disc.*
- *Maximum folder number: 150 (including root folder and empty folders)*
- *The maximum number of MP3 files and folders that can be contained in a disc: 300*
  When a file/folder name contains many characters, this number may become less than 300.

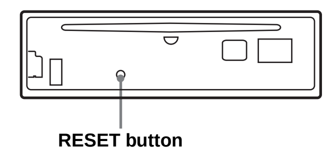
Tip

To specify a desired playback order, before the folder or file name, input the order by number (e.g., "01," "02"), then record contents onto a disc. (The order differs depending on the writing software.)

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.



Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

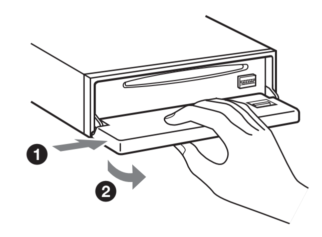
If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.
If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press (OFF)*.

CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

* *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing (OFF) until the display disappears to avoid car battery drain.*

2 Press (OPEN), then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

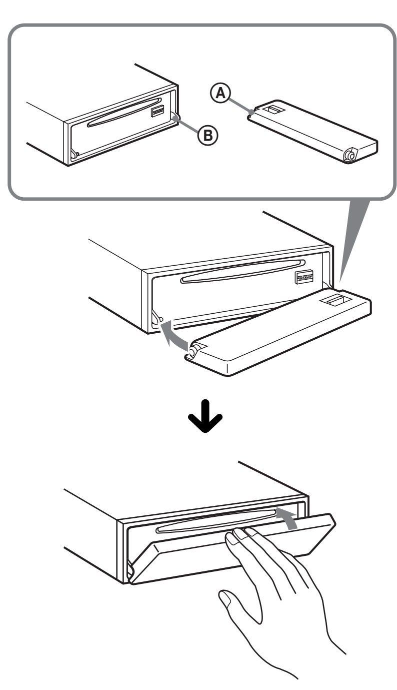


Notes
- *If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and its display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*

Tip
When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

Attaching the front panel

Place hole Ⓐ of the front panel onto the spindle Ⓑ on the unit, then lightly push the left side in.
Press (SOURCE) on the unit (or insert a CD) to operate the unit.



Note
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

1 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until “CLOCK-ADJ” appears.



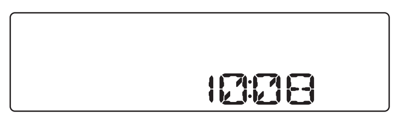
❶ **Press (ENTER).**
The hour indication flashes.

❷ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to set the hour.**

❸ **Press (SEEK) (+).**
The minute indication flashes.

❹ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to set the minute.**

2 Press (ENTER).



The clock starts. After the clock setting is complete, the display returns to normal play mode.

Tip
When CLOCK mode is set to “ON,” the time is always displayed (page 21).

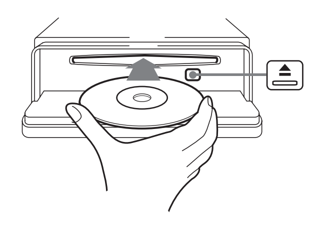
CD Player CD/MD Unit (optional)

In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD units.

Playing a disc

(With this unit)

1 Press (OPEN) and insert the disc (labeled side up).



2 Close the front panel.
Playback starts automatically.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until “CD” appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN) then ⏏
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [once for each track]
Fast-forward/reverse – Manual Search	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]
Skip albums* – Albums selection	(DISC/PRESET) (+/–) [hold to desired point]

* *Available only when an MP3 file is played.*

To skip tracks continuously, press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), then press again within 2 seconds and hold.

continue to next page →

Notes
- *Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before playback begins. During this time, "READ" is displayed. Play will automatically start when reading is complete.*
- *Depending on the condition of the disc, it may not play back (page 7, 8).*
- *While the first/last track on the disc is playing, if (SEEK) (–) or (SEEK) (+) is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.*
- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*
- *If you play a high-bit rate MP3 file such as 320 kbps, sound may be intermittent.*

(With optional unit)

1 **Press (SOURCE) repeatedly to select "CD" or "MD (MS*1)."**

2 **Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.**
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	(DISC/PRESET) (+/–) [once for each disc]
Skip albums*2 – Albums selection	(DISC/PRESET) (+/–) [hold to desired point]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Available only when an MP3 file is played.*

Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.
- *When you want to play MGS-X1, press (SOURCE) to select "MS" or "MD." When "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. When "MD" appears in the source display, press (MODE) to select "MS," to start playback.*
- *When you want to play an MD unit, press (SOURCE) to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press (MODE) to select your desired MD unit, to start playback.*

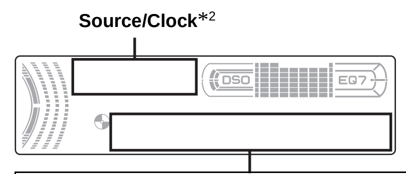
Note when playing back a disc with non-audio CD data/MP3 file
If a disc with non-audio CD data/MP3 file is inserted:
– *in the case of this unit, "NO MUSIC" appears in the display, and the display becomes the clock display (CD playback stops).*
– *in the case of an optional MP3 compatible CD unit, "NO MUSIC" appears in the display and playback of the next disc starts.*
– *in the case of an optional CD unit, which is incompatible with MP3, the disc will play back with no sound.*

Note
With an optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.

Display items

When the disc/album/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/album/track is automatically displayed. (If the A.SCRL (Auto Scroll) function is set to "ON," names exceeding 8 characters will be scrolled (page 21).)

Source/Clock*2



Displayable items
- **Disc number/Track number/Elapsed playing time**
- **Disc name*1/Artist name*3**
- **Album (folder) name*4**
- **Track (file) name*1*4**
- **ID3 tag*4**

To	Press
Switch display item	(DSPL)

*1 *When pressing (DSPL), "NO NAME" indicates that there is no Disc Memo (page 14) or no prerecorded name to display.*
*2 *Only when CLOCK mode is set to "ON."*
*3 *Only for CD TEXT discs with the artist name.*
*4 *Only for MP3 files.*
Only track name/artist name/album name in ID3 tag is displayed.
When pressing (DSPL), "NO ID3" indicates that there is no ID3 tag to display.

Notes
- *Some characters cannot be displayed.*
- *For some CD TEXT discs or ID3 tags with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.*

Notes on MP3
- *ID3 tag applies to version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4.*
- *Some characters and signs cannot be displayed (appear as " *"). The maximum number of displayable characters for an album (folder) name/ track (file) is 64 (Romeo) or 32 (Joliet); ID3 tag 30 characters (1.0, 1.1, 2.2 and 2.3) or 126 characters (2.4).*
- *In the following cases, elapsed playing time may not be displayed accurately.*
  – *when an MP3 file of VBR (variable bit rate) is played.*
  – *during fast-forward/reverse.*

Tips
- *When the A.SCRL (Auto Scroll) function is set to "OFF" and the disc/album/track is changed, the disc/ album/track name or ID3 tag does not scroll.*
- *When an MP3 file is played and the album is changed, the new album number is displayed.*

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:
- REP-TRACK — to repeat the current track.
- REP-ALBM*1 — to repeat the tracks in the current album.
- REP-DISC*2 — to repeat the tracks in the current disc.

*1 *Available only when an MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "REP-OFF."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:
- SHUF-ALBM*1 — to play the tracks in the current album in random order.
- SHUF-DISC — to play the tracks in the current disc in random order.
- SHUF-CHGR*2 — to play the tracks in the current optional CD (MD) changer in random order.
- SHUF-ALL*3 — to play all the tracks in all connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*1 *Available only when an MP3 file is played.*
*2 *Available only when one or more optional CD (MD) changers are connected.*
*3 *Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.*

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "SHUF-OFF."

Note
"SHUF-ALL" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labeling a CD

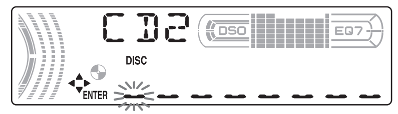
— Disc Memo (When connecting a CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 15).

1 Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.

2 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.

3 Press (ENTER).



The unit will repeat the disc during the labeling procedure.

4 Enter the characters.

❶ **Press (DISC/PRESET) (+)*1 repeatedly to select the desired character.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _*2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ **Press (SEEK) (+) after locating the desired character.**



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ **Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.**

5 Press (ENTER).
The unit returns to normal play mode.

Tips

- *Simply overwrite or enter "_" to correct or erase a character.*
- *There is another way to start labeling a CD: Press (LIST/CAT) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST/CAT) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Note
REP-TRACK/SHUF play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL) during CD/CD TEXT disc playback

Tip
Other items can be displayed (page 12).

Erasing the Disc Memo

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."

2 Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.

3 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.

4 Press (ENTER).
The stored names will appear.

5 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select the disc name you want to erase.

6 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal play mode.

Notes

- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*
- *If you have already erased all of the Disc Memo, "NO DATA" appears and the unit returns to normal play mode in step 4 or 6.*

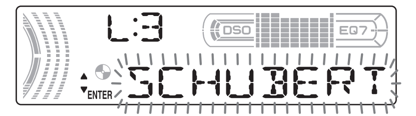
Locating a disc by name

— List-up (When connecting a CD unit with the CD TEXT/CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 14) or an MD.*
*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

1 During playback, press (LIST/CAT).
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until you find the desired disc.

3 Press (ENTER) to play the disc.

Notes
- *If there are no discs in the magazine, “NO DISC” appears in the display.*
- *If a disc has not been assigned a custom file, “NO NAME” appears in the display.*
- *If the disc information has not been read by the unit, “NOT READ” appears in the display. To load the disc, first press the number button, then choose the disc that has not been loaded.*
- *The information appears only in upper case. There are also some letters which cannot be displayed.*

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until “BTM” appears.

4 Press (ENTER).
The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Notes
- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.

Tip
Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips
- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 21).*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to locate the approximate frequency, then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
(see "Changing the sound and display settings" on page 21).
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

Note
If interference occurs, this unit will automatically narrow the reception frequency to eliminate noise (IF AUTO function). In such cases, some FM stereo broadcasts may become monaural while in the stereo reception mode.

Tips
- *To always hear FM stereo broadcasts in stereo, you can change the IF AUTO setting and widen the frequency signal reception (see "Changing the sound and display settings" on page 21). Note that some interference may occur in this setting.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF" (page 23).*

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to tune in the station that you want to store.

4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Storing station names

— Station Memo

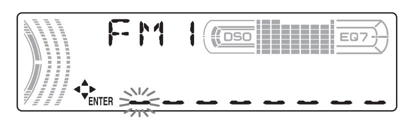
You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

Storing the station names

1 Tune in a station whose name you want to store.

2 Press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.

3 Press (ENTER).



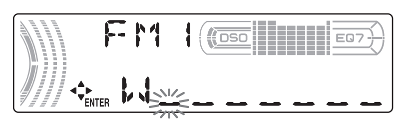
4 Enter the characters.

❶ Press (DISC/PRESET) (+)*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _*2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ Press (SEEK) (+) after locating the desired character.



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 Press (ENTER).
The unit returns to normal radio reception mode.

Tips
- *Simply overwrite or enter "_" to correct or erase a character.*
- *There is another way to start storing station names: Press (LIST/CAT) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST/CAT) for 2 seconds instead of step 5.*

Erasing the station name

1 During radio reception, press (MENU), then press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.

2 Press (ENTER).

3 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select the station name you want to erase.

4 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 3 to 4 if you want to erase other names.

5 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal radio reception mode.

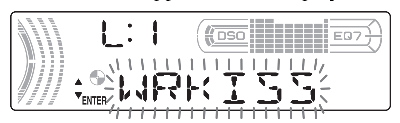
Note
If you have already erased all of the station names, "NO DATA" appears and the unit returns to normal play mode in step 2 or 4.

Tuning in a station through a list

— List-up

1 During radio reception, press (LIST/CAT).

The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



2 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until you find the desired station.

If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.

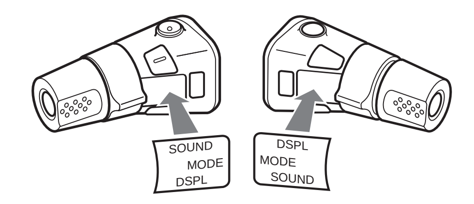
3 Press (ENTER) to tune in the desired station.

Other Functions

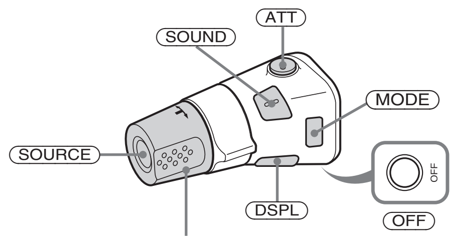
You can also control the unit (and optional CD/MD units) with a rotary commander **(optional)**.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

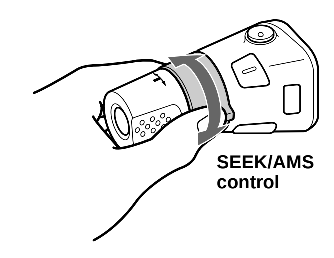


By pressing buttons



Press	To
(SOURCE)	Change the source (Radio/CD/MD*1/AUX*2)/ Power on
(MODE)	Change operation (Radio band/CD unit*1/MD unit*1)
(ATT)	Attenuate the sound
(OFF) *3	Stop playback or radio reception/Power off
(SOUND)	Adjust the sound settings
(DSPL)	Change the display item

By rotating the control



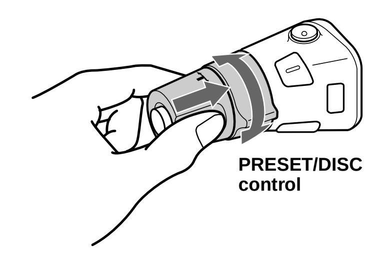
Rotate and release to:

– Skip tracks.
  To continuously skip tracks, rotate once and rotate again within 2 seconds and hold the control.
– Tune in stations automatically.

Rotate, hold, and release to:

– Fast-forward/reverse a track.
– Find a station manually.

By pushing in and rotating the control



Push in and rotate the control to:

– Receive preset stations.
– Change discs during CD (MD) playback*1.
– Change albums*4.

*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *Available only when an optional Sony portable device is connected to AUX IN terminal of the unit. When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.*
*3 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, after turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) until the display disappears.*
*4 *Available only when an MP3 file is played.*

When an MP3 file is played, you can select an album using the rotary commander.

(With this unit)

To	Do this
Skip albums – Album selection	Push in and rotate [once for each album] the control. To continuously skip albums, push in and rotate (and hold) the control.

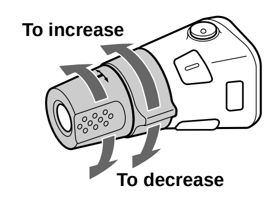
(With optional unit)

To	Do this
Skip discs – Disc selection	Push in and rotate [once for each disc] the control. To continuously skip discs, push in and rotate once and rotate again within 2 seconds (and hold) the control.
Skip albums – Album selection	❶ To enter Album selection mode, push in, then rotate and hold the control. Within 2 seconds, proceed to step ❷. ❷ Push in, then rotate quickly and repeatedly, to skip albums one by one.

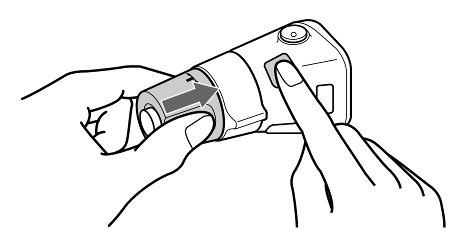
continue to next page →

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Tip
You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 21).

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, fader, and subwoofer volume.

1 Press (SOUND) repeatedly to select the desired item.
Each time you press (SOUND), the item changes as follows:
BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.

Note
Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Tips
- *When adjusting with the card remote commander, press (SOUND) repeatedly and then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–).*
- *When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) repeatedly and then rotate the VOL control.*

Changing the BBE MP setting

The BBE MP process effectively adds warmth and provides clear CD quality sound even from heavily compressed MP3 material.

During playback on this unit, press (5) (BBE MP) to select "BBEMP-ON."

To cancel the BBE MP, select "BBEMP-OFF."

Note
The BBE MP function is available only when playing back on this unit (when playing back on the optional unit, BBE MP is not available).

Tip
You can change the BBE MP setting only when playing back on this unit.

Quickly attenuating the sound

(With the rotary commander or the card remote commander)

Press (ATT).
After “ATT-ON” momentarily appears, “ATT” appears in the display.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip
When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

SET (Set Up)

- CLOCK-ADJ (page 11)
- BEEP — to turn the beeps on or off.
- RM (Rotary Commander) — to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
  - Select “NORM” to use the rotary commander at the factory-set position.
  - Select “REV” when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- AUX-A (page 24) — to turn the AUX source display on or off.

DSPL (Display)

- DEMO — to turn the demonstration display on or off. (When the unit is turned off.)
  - Select “ON” to activate the demonstration display (The demonstration starts about 10 seconds after the unit is turned off).
  - Select “OFF” to deactivate the demonstration display.
- CLOCK — to display the clock and the play mode at the same time (ON).
- DIM (Dimmer) — to change the brightness of the display.
  - Select “AT” to dim the display only when you turn the lights on.
  - Select “ON” to dim the display.
  - Select “OFF” to deactivate the Dimmer.
- M.DSPL (Motion Display) — to select the Motion Display mode from “1,” “2,” and “OFF.” (When the unit is turned on.)
  - Select “1” to show decoration patterns and spectrum analyzer in the display.
  - Select “2” to show decoration patterns in the display.
  - Select “OFF” to deactivate the Motion Display.
- A.SCRL (Auto Scroll) (page 12)
  - Select “ON” to scroll automatically displayed names exceeding 8 characters.
  - When the Auto scroll function is set to “OFF” and the disc/album/track is changed, the disc/album/track name or ID3 tag does not scroll.

continue to next page →

P/M (Play Mode)

- LOCAL (Local Seek mode) (page 16)
  - Select "ON" to only tune into stations with stronger signals.
- MONO (Monaural mode) (page 16)
  - Select "ON" to hear FM stereo broadcast in monaural.
  - Select "OFF" to return to normal mode.
- IF AUTO/WIDE (page 16)

SND (Sound)

- EQ7 TUNE (page 23) — to adjust the equalizer curve.
- HPF (High pass filter) — to select the cut-off frequency to "78Hz," "125Hz" or "OFF."
- LPF (Low pass filter) — to select the cut-off frequency to "78Hz," "125Hz" or "OFF."
- LOUD (Loudness) — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.
- AUX LVL (page 24) — to adjust the volume level of connected auxiliary equipment.

1 Press (MENU).

2 Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until the desired item appears.

3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired setting (Example: "ON" or "OFF").

4 Press (ENTER).
After the mode setting is complete, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories ("SET," "DSPL," "P/M," "SND," and "EDIT") by pressing (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) for 2 seconds.

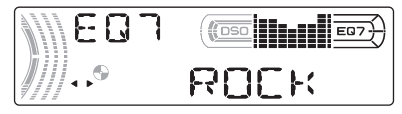
Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM and OFF (equalizer OFF)).
You can store a different equalizer setting for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (Radio, CD, MD or AUX).

2 Press (EQ7) repeatedly to select the desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select "OFF."

Adjusting the equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for different tone ranges.

1 **Press (MENU).**

2 **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "EQ7 TUNE" appears, then press (ENTER).**

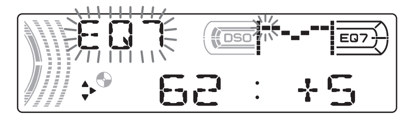
3 **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).**
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the item changes.

4 **Select the desired frequency and level.**

❶ **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired frequency.**
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the frequency changes.

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz

❷ **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) to adjust the desired volume level.**
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –10 dB to +10 dB.



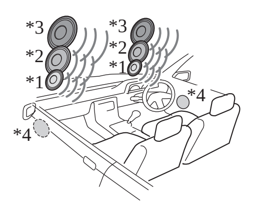
To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 **Press (MENU) twice.**
When the effect setting is complete, the display returns to normal play mode.

Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).
You can store the DSO setting for each source.

DSO mode and image of virtual speakers



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1 **Press (SOURCE) to select a source (Radio, CD or MD).**

2 **Press (DSO) repeatedly until the desired DSO setting appears.**
Each time you press (DSO), the DSO setting changes.



To cancel the DSO function, select "DSO-OFF." After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Notes

- *Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable effect.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF."*

Changing the LCD color

You can select one of 7 color settings for the LCD.

Press (COLOR) repeatedly to select the desired LCD color.
Each time you press (COLOR), the LCD color changes.

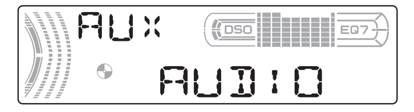
Connecting auxiliary audio equipment

The unit's AUX IN (external audio input) terminal on this unit is also used as the BUS AUDIO IN (audio input) terminal.
You can listen to the sound from your car speakers by connecting optional Sony portable devices.

Note
If you connect an optional Sony CD/MD unit, you cannot connect any portable devices and "AUX" will not appear in the display as a source.
When you connect a Sony portable device and CD/MD unit(s) at the same time, use the AUX IN selector.

Selecting auxiliary equipment

Press (SOURCE) repeatedly to select "AUX."



Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

1 **Press (MENU).**
2 **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select "AUX LVL."**
3 **Press (ENTER).**
4 **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly to select a desired volume level.**
The volume level is adjustable in 1 dB steps from –6 dB to +6 dB.
5 **Press (ENTER).**

To deactivate auxiliary equipment in the source display

1 **Press (OFF).**
CD/MD playback or radio reception stops.
2 **Press (MENU).**
3 **Press (DISC/PRESET) (+) or (DISC/PRESET) (–) repeatedly until "AUX-A-ON" appears.**
4 **Press (SEEK) (+) to select "AUX-A-OFF."**
5 **Press (MENU).**

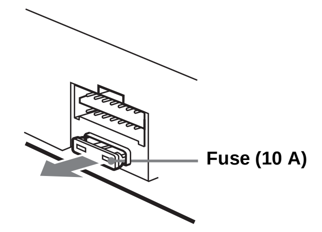
To restore the indication, select "AUX-A-ON."

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

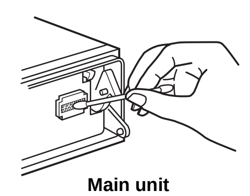


Warning

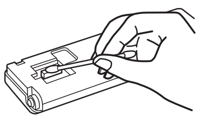
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 10) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



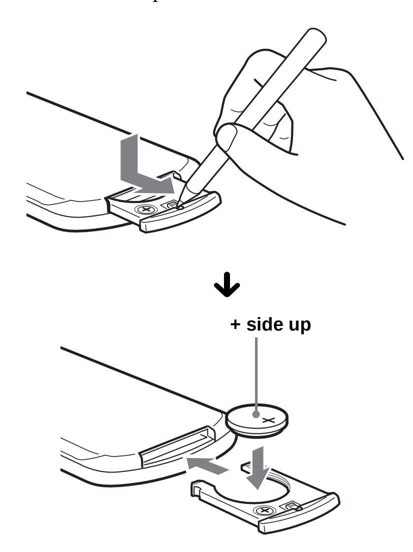
Back of the front panel

Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)
When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter.
Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

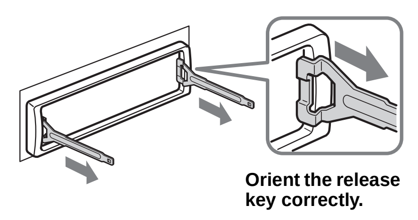
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

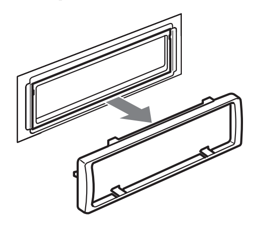
1 **Remove the protection collar.**

❶ **Detach the front panel (page 10).**

❷ **Engage the release keys together with the protection collar.**

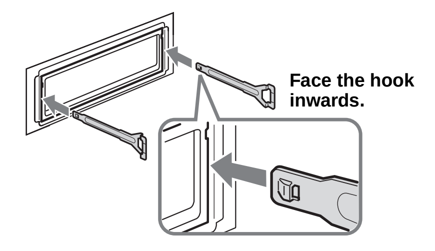


❸ **Pull out the release keys to remove the protection collar.**

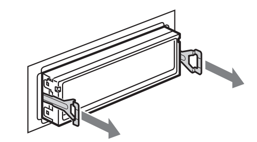


2 **Remove the unit.**

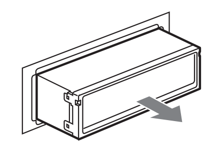
❶ **Insert both release keys together until they click.**



❷ **Pull the release keys to unseat the unit.**



❸ **Slide the unit out of the mounting.**



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

23.2 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 5% total harmonic distortion.

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz
Antenna terminal: External antenna connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity: 9 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation: 35 dB at 1 kHz
Frequency response: 30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range: 530 – 1,710 kHz
Antenna terminal: External antenna connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity: 30 µV

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs: Audio output terminals (front/rear)
Subwoofer output terminal (mono)
Power antenna relay control terminal
Power amplifier control terminal
Inputs: Telephone ATT control terminal
Illumination control terminal
BUS control input terminal
BUS audio input or AUX IN terminal
Remote controller input terminal
Antenna input terminal
Tone controls: Bass ±10 dB at 62 Hz
Treble ±10 dB at 16 kHz
Loudness: +8 dB at 100 Hz
+2 dB at 10 kHz
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions: Approx. 178 × 50 × 177 mm (7 1/8 × 2 × 7 in) (w/h/d)
Mounting dimensions: Approx. 182 × 53 × 161 mm (7 1/4 × 2 1/8 × 6 3/8 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 10 oz)
Supplied accessories: Card remote commander RM-X114
Parts for installation and connections (1 set)
Front panel case (1)
Optional accessories: Rotary commander RM-X4S
BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment: CD changer (10 discs) CDX-757MX
CD changer (6 discs) CDX-T69
MD changer (6 discs) MDX-66XLP
XM Satellite Radio Receiver XT-XM1
Source selector XA-C30
AUX-IN Selector XA-300

Note
This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.
- Rotate the volume control dial to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the center position for a 2-speaker system.
- You tried to play back MP3 files with an optional CD unit which is incompatible with MP3.
  → Play back with a Sony MP3 compatible CD unit, such as the CDX-757MX.

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power lead or battery has been disconnected.
- The power connecting lead is not connected properly.

No beep sound.
- The beep sound is canceled (page 21).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) again until the display appears.
- Remove the front panel and clean the connectors. For details, see "Cleaning the connectors" on page 25.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  → Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.
The car does not have an ACC position.

The power antenna does not extend.
The power antenna does not have a relay box.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.
- Another CD is already loaded.
- The CD has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.
- Defective MD or dirty CD.
- CD-R/CD-RW that is not finalized.
- You tried to play back a CD-R/CD-RW not designed for audio use.
- Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

MP3 files cannot be played back.
- Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2 format, or the Joliet or Romeo in the expansion format.
- The file extension ".MP3" is not added to the file name.
- Files are not stored in MP3 format.

MP3 files take longer to play back than others.
The following discs take a longer time to start playback.
– a disc recorded with complicated tree structure.
– a disc recorded in Multi Session.
– a disc to which data can be added.

A disc is automatically ejected.
The ambient temperature exceeds 50°C (122°F).

The operation buttons do not function.
CD will not be ejected.
Press the RESET button.

The sound skips from vibration.
- The unit is installed at an angle of more than 45°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.
Dirty or defective disc.

Radio reception

Preset tuning is not possible.
- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
- Connect a power antenna control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna booster (only when your car has built-in FM/AM antenna in the rear/side glass).
- Check the connection of the car antenna.
- The auto antenna will not go up.
  → Check the connection of the power antenna control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to "OFF" (page 23).

Automatic tuning is not possible.
- The local seek mode is set to "ON."
  → Set the local seek mode to "OFF" (page 22).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

The "ST" indication flashes.
- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set the monaural reception mode to "ON" (page 22).

A program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Cancel monaural reception mode (page 22).

Interference occurs during FM reception.

The wide mode is selected.
→ Set the IF mode to "IF AUTO" (page 22).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

BLANK*1

No tracks have been recorded on an MD.*2
→ Play an MD with recorded tracks on it.

ERROR*1
- A CD is dirty or inserted upside down.*2
  → Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem.
  → Insert another CD/MD.

FAILURE (Illuminates until any button is pressed.)

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

FAILURE (Illuminates for about 1 second.)

When the XM tuner is connected, storing an XM radio channel into a preset failed.
→ Be sure to receive the channel that you want to store, then try it again.

HI TEMP

The ambient temperature is more than 50°C (122°F).
→ Wait until the temperature goes down below 50°C (122°F).

NO DISC

No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD unit.
→ Insert the magazine in the CD unit.

NO MUSIC

A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.
→ Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

NOTREADY

The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.
→ Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET

There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

continue to next page →

RESET

The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→Press the RESET button on the unit.

*1 *When an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

Messages

L.SEEK +/–

The local seek mode is on during automatic tuning (page 16).

"└└└└" or "┐┐┐┐"

You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Disfrutará aún más de sus distintas funciones con:

- Reproducción de archivos MP3.
- Pueden reproducirse discos CD-R/CD-RW a los que pueden añadirse sesiones (página 8).
- Los discos grabados en Multi Session se pueden reproducir, según el método de grabación (página 8).
- Unidades opcionales de CD/MD (cambiadores y reproductores)*1.
- Información de la versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ó 2.4 del indicador ID3*2 (se muestra al reproducir un archivo MP3).
- Información CD TEXT (mostrada al reproducir discos CD TEXT*3).
- **Accesorio de controlador suministrado**
  Control remoto de tarjeta RM-X114
- **Accesorio de controlador opcional**
  Mando rotatorio RM-X4S

*1 *Esta unidad funciona solamente con productos Sony.*

*2 *El indicador ID3 es un archivo MP3 que contiene información sobre el nombre del álbum, el nombre del artista, el nombre de la pista, etc.*

*3 *Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de las pistas. Esta información está grabada en el disco.*



El logotipo “XM Ready” indica que este producto controlará un módulo de sintonizador Sony XM (se vende por separado).
Si desea obtener detalles sobre el módulo de sintonizador XM, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.
Para obtener instrucciones sobre el funcionamiento del sintonizador XM, consulte el manual de instrucciones suministrado con el módulo de sintonizador XM.



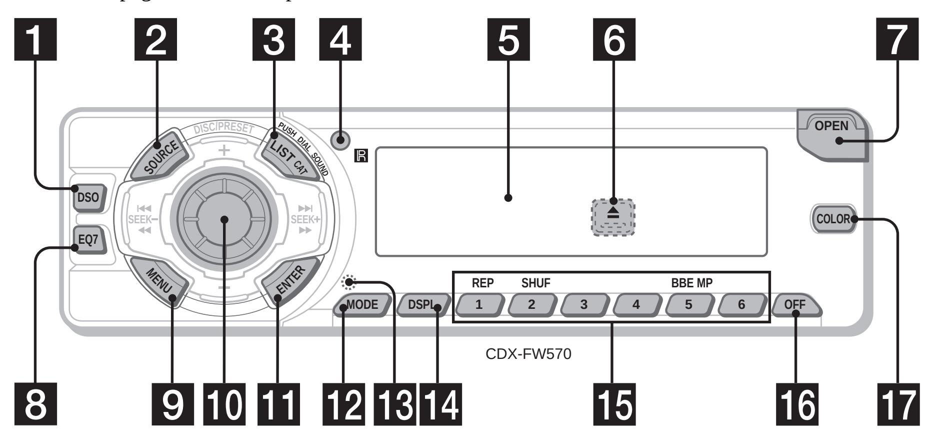
El proceso BBE MP mejora el sonido comprimido digitalmente (por ejemplo, archivos MP3) mediante la restauración y el realce de los armónicos más altos perdidos durante la compresión. BBE MP actúa generando armónicos nivelados a partir del material original, recuperando de manera eficaz la calidez, el detalle y el matiz.

Tabla de contenido

** Funciones disponibles con una unidad opcional de CD/MD*

Ubicación de los controles

Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.



1 **Botón DSO** 25

2 **Botón SOURCE (Encendido/Radio/CD/MD/AUX***1**)**
Para seleccionar la fuente.

3 **Botón LIST/CAT***2 17, 20

4 **Receptor del control remoto de tarjeta**

5 **Pantalla**

6 **Botón ⏏ (expulsar)** (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 12

7 **Botón OPEN** 10, 12

8 **Botón EQ7** 24

9 **Botón MENU**
Para mostrar los menús.

10 **Selector de control de volumen/Botón de sonido**
Girar para:
– Ajustar el volumen.
– Ajustar los ajustes de sonido.
Presionar para:
– Seleccionar los elementos de sonido.

11 **Botón ENTER**
Para ingresar un ajuste.

12 **Botón MODE**
Para cambiar la operación.

13 **Botón RESET** (ubicado en la parte frontal de la unidad, detrás del panel frontal) 10

14 **Botón DSPL (cambio del modo de indicación)** 13, 16

15 **Botones numéricos**
Radio:
Para almacenar emisoras y recibir emisoras almacenadas.
CD/MD:
(1)**: REP** 14
(2)**: SHUF** 15
Sonido:
(5)**: BBE MP** 22

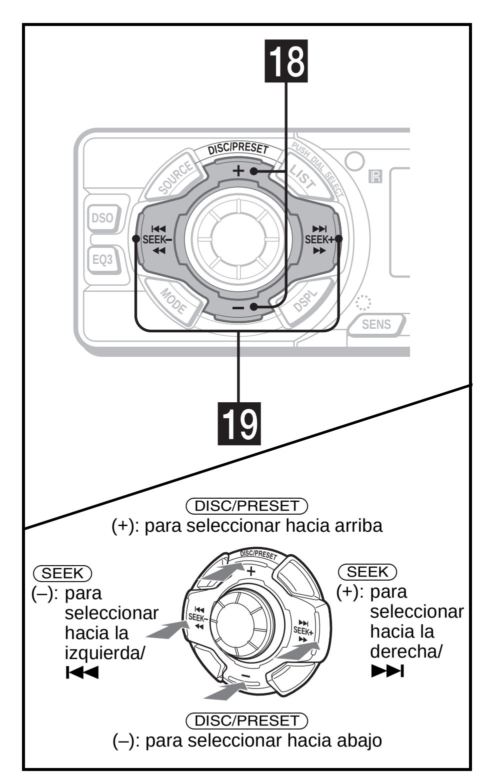
16 **Botón OFF (detener/apagar)***3
10, 12, 26

17 **Botón COLOR** 26
Para cambiar el color de la pantalla LCD.

*1 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una unidad de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.*

*2 (CAT) *sólo está disponible cuando se conecta un sintonizador XM.*

*3 **Advertencia sobre la instalación en un automóvil que no disponga de una posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido**
Tras apagar el motor, mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se apague la pantalla.
Si no lo hace, la pantalla no se desactiva y se desgasta la batería.

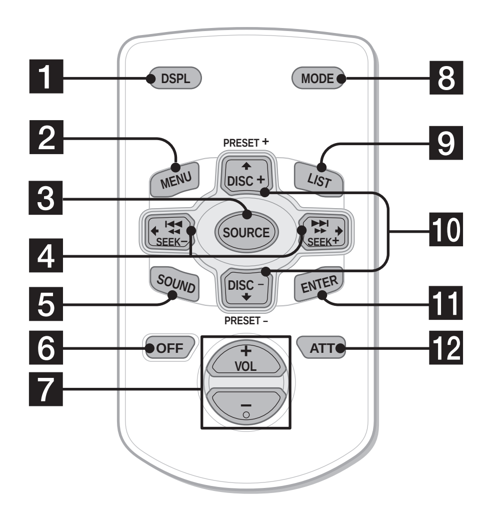


18 Botones DISC (ALBUM)/PRESET (+/–)
Para recibir emisoras almacenadas en memoria/cambiar el disco*1 y omitir álbumes*2.

*1 *Con una unidad de CD/MD opcional conectada.*
*2 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

19 Botones SEEK (–/+)
Para omitir pistas, avanzar o retroceder en forma rápida una pista, sintonizar emisoras en forma automática, buscar una emisora en forma manual o seleccionar un ajuste.

Control remoto de tarjeta RM-X114



Los botones correspondientes del control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

1 Botón DSPL
2 Botón MENU
3 Botón SOURCE
4 Botones SEEK (–/+)
5 Botón SOUND
6 Botón OFF
7 Botones VOL (+/–)
8 Botón MODE
9 Botón LIST
10 Botones DISC (ALBUM)/PRESET (+/–)
11 Botón ENTER
12 Botón ATT

Nota
Si la pantalla se apaga al presionar (OFF), no podrá operarse con el control remoto de tarjeta, a menos que se presione (SOURCE) en la unidad o que se inserte un disco para que dicha unidad se active primero.

Sugerencia
Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir las pilas, consulte “Sustitución de la pila de litio” en la página 27.

continúa en la página siguiente →

Selección de un disco y un álbum con el control remoto de tarjeta

El disco y el álbum pueden omitirse utilizando los botones DISC (ALBUM) (+/–) en el control remoto de tarjeta.

(Con esta unidad)

Para	Presione
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	+ o – [una vez para cada álbum] Para omitir álbumes en forma continua, presione y mantenga presionado cualquier botón.

(Con una unidad opcional)

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	+ o – [una vez para cada disco] Para omitir discos en forma continua, presione una vez y vuelva a presionar cualquier botón antes de que transcurran 2 segundos (y manténgalo presionado).
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	+ o – [mantenga presionado durante un momento] y suéltelo Para omitir álbumes en forma continua, presione el botón (y manténgalo presionado) durante 2 segundos después de que haya soltado el botón por primera vez.

* *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Omisión continua de pistas

Presione una vez (SEEK) (+) o (SEEK) (–) en el control remoto de tarjeta, a continuación vuelva a presionar antes de que transcurran 2 segundos y mantenga presionado.

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.
- Cuando maneje, no use la función CUSTOM FILE ni cualquier otra función que pueda distraer su atención de la carretera.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano a su domicilio.

Condensación de humedad

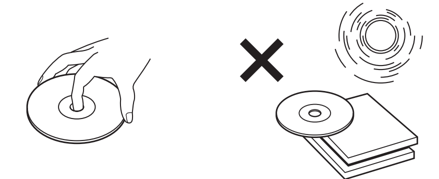
En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará en forma correcta. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

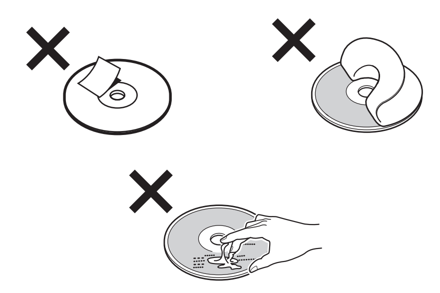
Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.



- No adhiera etiquetas, ni utilice discos con residuos de pegamento o tinta. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, causando fallas de funcionamiento, o pueden dañarse.



- No use discos con etiquetas o engomados. Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
  – Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el engomado y se obstruye el mecanismo de expulsión).
  – Imposibilidad de leer los datos de audio en forma correcta (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el engomado o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estandarizadas (formas de corazón, cuadrado, estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice este tipo de discos.
- No se pueden reproducir discos compactos de 8 cm.
- Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



Discos de música codificados con protección de los derechos de autor

Este producto se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Desde hace poco tiempo, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

continúa en la página siguiente →

Notas sobre los CD-R (discos compactos grabables) y CD-RW (discos compactos reescribibles)

En esta unidad se pueden reproducir los siguientes discos:

Tipo de discos	Etiqueta del disco	
CD de audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
Archivos MP3	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
	COMPACT disc Recordable	COMPACT disc ReWritable

- Según la condición del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R/CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.
- No pueden reproducirse discos CD-R o CD-RW que no estén finalizados*.
- Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.
- Pueden reproducirse CD-R/CD-RW a los que puede añadirse una sesión.

* *Proceso necesario para reproducir en el reproductor de CD de audio discos CD-R o CD-RW grabados.*

Acerca de los archivos MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es una tecnología y formato estándar para la compresión de una secuencia de sonido. El archivo se comprime a casi 1/10 de su tamaño original. Se comprimen los sonidos que no percibe el oído humano, mientras que los que sí pueden oírse no se comprimen.

Notas sobre los discos

Puede reproducir archivos MP3 grabados en CD-ROM, CD-R y CD-RW.
El disco debe tener formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660*1 o la norma Joliet o Romeo si está en formato de expansión.
Puede usar un disco grabado en Multi Session*2.

*1 **Formato ISO 9660**
La norma internacional más utilizada para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.
Existen varios niveles de especificaciones. En el nivel 1, los nombres de los archivos deben ajustarse al formato de 8,3 (8 caracteres como máximo en el nombre y 3 caracteres como máximo en la extensión ".MP3") y escribirse en mayúsculas. Los nombres de las carpetas no pueden superar los 8 caracteres. No se permiten más de 8 niveles de carpetas anidadas. Las especificaciones del nivel 2 permiten nombres de hasta 31 caracteres.
Cada carpeta puede tener hasta 8 árboles.
Con respecto al formato de expansión conforme a la norma Joliet o Romeo, revise el contenido del software de escritura, etc.

*2 **Multi Session**
Se refiere a un método de grabación que permite añadir datos con el método Track-At-Once (pista por pista). Los CD convencionales comienzan en un área de control del CD denominada Delimitador de inicio y finalizan en un área llamada Delimitador de fin. Un CD Multi Session es un CD que posee muchas sesiones, cada segmento entre los delimitadores de inicio y de fin se considera como una sola sesión.
CD-Extra: se trata del formato que graba audio (datos de audio de CD) como pistas en la sesión 1 y que graba datos como pistas en la sesión 2.
CD combinado: en este formato, los datos se graban como pista 1 y el audio (datos de audio de CD) se graba como pista 2.

Notas

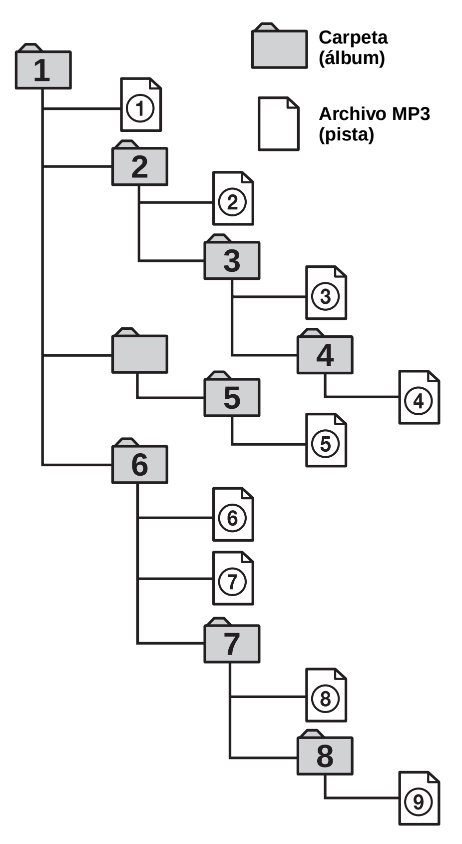
- *En el caso de formatos que no sean nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, es posible que los nombres de las carpetas y de los archivos no se vean en forma correcta.*
- *Al asignar nombres, asegúrese de añadir la extensión de archivo “.MP3” al nombre del archivo.*
- *Si asigna la extensión “.MP3” a un archivo que no sea un MP3, la unidad no podrá reconocer el archivo correctamente y generará un ruido que podría dañar los altavoces.*
- *El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.*
  - *– disco grabado con una estructura de árbol complicada.*
  - *– disco grabado en Multi Session.*
  - *– disco al que es posible añadir datos.*

Precauciones que debe tomar al reproducir un disco grabado en Multi Session

- *Cuando la primera pista de la primera sesión sea de datos de CD de audio:*
  Sólo se reproducirán datos de CD de audio de la primera sesión.
  Se omitirán los datos de las sesiones siguientes.
- *Cuando la primera pista de la primera sesión no sea de datos de CD de audio:*
  - *– Si el disco contiene un archivo MP3, sólo se reproducirán los archivos MP3 y los demás datos se omitirán (no se reconocen los datos de CD de audio).*
  - *– Si el disco no contiene ningún archivo MP3, aparece el mensaje “NO MUSIC” y no hay reproducción (no se reconocen los datos de CD de audio).*

Orden de reproducción de los archivos MP3

El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente:



Notas

- *Toda carpeta que no incluya un archivo MP3 se omitirá.*
- *Cuando se introduce un disco con muchos árboles, la reproducción tarda más en iniciarse. Se recomienda crear sólo 1 o 2 árboles para cada disco.*
- *Cantidad máxima de carpetas: 150 (incluidas la carpeta raíz y las vacías)*
- *El número máximo de archivos y carpetas MP3 que un disco puede contener: 300*
  Si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número puede reducirse a menos de 300.

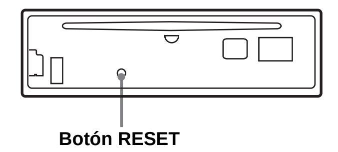
Sugerencia

Si desea especificar un orden de reproducción dado, ingrese el orden por número (p. ej. “01”, “02”) antes del nombre de la carpeta o archivo y grabe el contenido en el disco (el orden varía según el software de escritura).

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe reiniciarla.
Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.



Nota
Al presionar RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Extracción del panel frontal

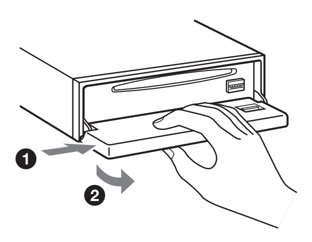
Puede extraer el panel frontal de esta unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución suena durante unos segundos.
Si conecta un amplificador opcional y no utiliza el incorporado, el pitido se desactiva.

1 **Presione (OFF)*.**
La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detienen (la iluminación de las teclas y la pantalla permanecen activos).
* *Si el automóvil no tiene una posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido, asegúrese de apagar la unidad presionando (OFF) hasta que se apague la pantalla para evitar que se desgaste la batería del auto.*

2 **Presione (OPEN), deslice el panel frontal hacia la derecha y tire en forma suave de su extremo izquierdo.**

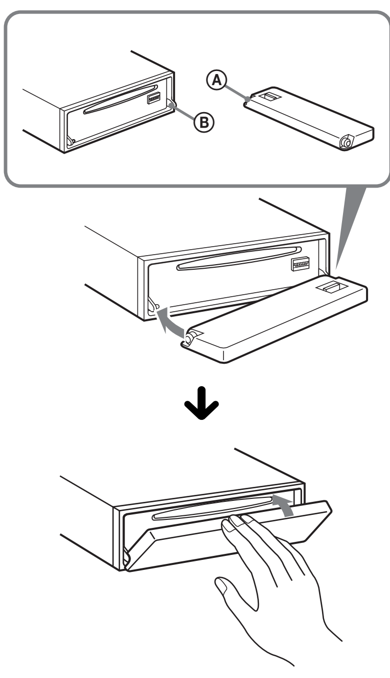


Notas
- *Si extrae el panel con la unidad encendida, la alimentación se desactiva en forma automática para evitar que se dañen los altavoces.*
- *No deje caer el panel frontal ni su pantalla. Tampoco ejerza excesiva presión sobre éstos.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*

Sugerencia
Al transportar el panel frontal, utilice el estuche suministrado.

Instalación del panel frontal

Coloque el orificio Ⓐ del panel frontal en el eje Ⓑ de la unidad, luego presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.
Presione (SOURCE) en la unidad (o inserte un CD) para operarla.



Nota
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

1 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".



❶ **Presione (ENTER).**
La indicación de hora parpadea.

❷ **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar la hora.**

❸ **Presione (SEEK) (+).**
La indicación de minutos parpadea.

❹ **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar los minutos.**

2 Presione (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento. Al finalizar el ajuste del reloj, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
Si el modo CLOCK se ajusta en "ON", siempre se mostrará la hora (página 23).

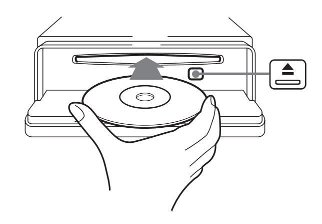
Reproductor de CD Unidad de CD/MD (opcional)

Además de reproducir un CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD o MD.

Reproducción de discos

(Con esta unidad)

1 Presione (OPEN) e inserte el disco (cara etiquetada hacia arriba).



2 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia en forma automática.

Si ya hay un disco insertado, presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "CD" para iniciar la reproducción.

Para	Presione
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el disco	(OPEN) luego ⏏
Omitir pistas – Sensor de música automático	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [una vez por pista]
Avanzar/retroceder en forma rápida – Búsqueda manual	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]
Omitir álbumes* – Selección de álbumes	(DISC/PRESET) (+/–) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

* *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Para omitir pistas en forma continua, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), vuelva a presionarlo durante 2 segundos y manténgalo en esa posición.

Notas
- *Antes de reproducir una pista, la unidad lee la información de todas las pistas y álbumes del disco. En función de la estructura de las pistas, es posible que la reproducción tarde más de un minuto en iniciarse. Durante este tiempo, aparece "READ". Se iniciará en forma automática la reproducción cuando finalice la lectura.*
- *Según las condiciones del disco, es posible que éste no se reproduzca (página 7, 8).*
- *Mientras se reproduce la primera o última pista del disco, si presiona (SEEK) (–) o (SEEK) (+), la reproducción saltará a la última o a la primera pista del mismo.*
- *Cuando finalice la última pista del disco, la reproducción se reiniciará a partir de la primera.*
- *Si reproduce un archivo MP3 de alta velocidad de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.*

(Con una unidad opcional)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD" o "MD (MS*1)".

2 Presione (MODE) varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.
Se inicia la reproducción.

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	(DISC/PRESET) (+/–) [una vez por disco]
Omitir álbumes*2 – Selección de álbumes	(DISC/PRESET) (+/–) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

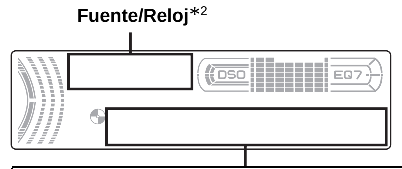
Precauciones al conectar unidades MGS-X1 y MD
Esta unidad reconoce MGS-X1 como una unidad MD.
- *Si desea reproducir MGS-X1, presione (SOURCE) para seleccionar "MS" o "MD". Cuando aparece "MS" en la pantalla de fuente, se inicia la reproducción de MGS-X1. Cuando aparece "MD" en la pantalla de fuente, presione (MODE) para seleccionar "MS" e iniciar la reproducción.*
- *Si desea reproducir una unidad MD, presione (SOURCE) para seleccionar "MD" o "MS". Si la unidad MD deseada aparece en la pantalla de fuente, se inicia su reproducción. Si en la pantalla de fuente aparece "MS" u otra unidad MD, presione (MODE) para seleccionar la unidad MD deseada e iniciar la reproducción.*

Nota sobre la reproducción de un disco con archivos MP3/CD de datos que no son de audio
Si se inserta un disco con archivos MP3/CD de datos que no son de audio:
- *en el caso de esta unidad, aparece el mensaje "NO MUSIC" y la pantalla se convierte en la pantalla del reloj (se detiene la reproducción de CD).*
- *en el caso de una unidad de CD opcional compatible con archivos MP3, aparece el mensaje "NO MUSIC" en la pantalla y se inicia la reproducción del disco siguiente.*
- *en el caso de una unidad de CD opcional, que no es compatible con MP3, el disco se reproducirá sin sonido.*

Nota
Con una unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad de CD/MD opcional.

Elementos de la pantalla

Al cambiar el disco/álbum/pista, el título pregrabado*1 del nuevo disco/álbum/pista aparece automáticamente. (Si la función A.SCRL (desplazamiento automático) se ajusta en "ON", se desplazarán los nombres con más de 8 caracteres (página 24).)



Elementos visibles en pantalla
- **Número del disco/Número de pista/ Tiempo de reproducción transcurrido**
- **Nombre del disco***1**/Nombre del artista***3
- **Nombre del álbum (carpeta)***4
- **Nombre de la pista (archivo)***1*4
- **Indicador ID3***4

Para	Presione
Cambiar el elemento de la pantalla	(DSPL)

*1 *Al presionar (DSPL), el mensaje "NO NAME" indica que no hay ningún memorando del disco (página 15) o nombre pregrabado para mostrar.*
*2 *Sólo cuando el modo CLOCK se ajusta en "ON".*
*3 *Sólo para discos CD TEXT con nombre del artista.*
*4 *Sólo para archivos MP3.*
Sólo se muestra el nombre de la pista/nombre del artista/nombre del álbum en el indicador ID3.
Al presionar (DSPL), el mensaje "NO ID3" señala que no hay ningún indicador ID3 para mostrar.

Notas
- *Algunos caracteres no pueden mostrarse.*
- *Con algunos discos CD TEXT o indicadores ID3 que contienen muchos caracteres, es posible que la información no se desplace.*
- *Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un disco CD TEXT.*

continúa en la página siguiente →

Notas sobre MP3
- *El indicador ID3 se aplica a las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4.*
- *Algunos caracteres y signos no se pueden mostrar (aparecen como " *"). El número máximo de caracteres para los nombres de álbum (carpeta) o pista (archivo) que pueden verse es de 64 (Romeo) o 32 (Joliet); mientras que para el indicador ID3 son 30 caracteres (versión 1.0, 1.1, 2.2 y 2.3) o 126 caracteres (versión 2.4).*
- *Es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión en los casos siguientes.*
  - *al reproducirse un archivo MP3 de VBR (tasa de bits variable).*
  - *al avanzar o retroceder en forma rápida.*

Sugerencias
- *Si la función A.SCRL (desplazamiento automático) se ajusta en "OFF" y se cambia el disco, álbum o pista, dicho nombre o indicador ID3 no se desplaza.*
- *Cuando se reproduce un archivo MP3 y se cambia el álbum, aparece el número del álbum nuevo.*

Reproducción repetida de pistas

— Reproducción repetida

Es posible seleccionar:
- REP-TRACK — para repetir la pista actual.
- REP-ALBM*1 — para repetir las pistas del álbum actual.
- REP-DISC*2 — para repetir las pistas del disco actual.

*1 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible únicamente cuando hay conectada una o más unidades de CD/MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (1) (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción repetida.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "REP-OFF".

Reproducción de pistas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:
- SHUF-ALBM*1 — para reproducir las pistas del álbum actual en orden aleatorio.
- SHUF-DISC — para reproducir las pistas del disco actual en orden aleatorio.
- SHUF-CHGR*2 — para reproducir las pistas de la unidad actual de CD (MD) opcional en orden aleatorio.
- SHUF-ALL*3 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (incluida esta unidad) en orden aleatorio.

*1 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*
*2 *Disponible únicamente cuando se ha conectado uno o más cambiadores de CD (MD) opcionales.*
*3 *Disponible únicamente cuando hay conectadas una o más unidades de CD opcionales, o dos o más unidades de MD opcionales.*

Durante la reproducción, presione (2) (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción aleatoria.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "SHUF-OFF".

Nota
"SHUF-ALL" no reproduce las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y de MD.

Etiquetado de CD

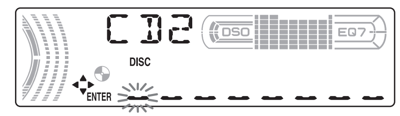
— Memorando del disco (cuando se conecta una unidad de CD con función CUSTOM FILE)

Puede etiquetar los discos con un nombre personalizado (memorando del disco). Puede ingresar hasta 8 caracteres por disco. Si etiqueta un CD, podrá localizarlo con el nombre correspondiente (página 17).

1 Comience a reproducir el disco que desee etiquetar en una unidad de CD con la función CUSTOM FILE.

2 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAMEEDIT".

3 Presione (ENTER).



La unidad repetirá el disco durante el procedimiento de asignación de nombres.

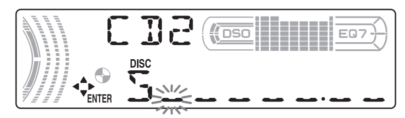
4 Ingrese los caracteres.

❶ **Presione (DISC/PRESET) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _*2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ **Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.**



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸ **Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.**

5 Presione (ENTER).
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

continúa en la página siguiente →

Sugerencias
- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o ingrese " – ".*
- *Existe otro método para comenzar a asignar un nombre al CD: presione (LIST/CAT) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST/CAT) durante 2 segundos en vez del paso 5.*
- *Podrá etiquetar discos compactos en una unidad sin la función CUSTOM FILE, si la unidad está conectada junto con una unidad de CD que tenga dicha función. El memorando del disco se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.*

Nota
La reproducción REP-TRACK/SHUF se suspende hasta completarse la edición de nombres.

Vista en pantalla del memorando del disco

Como elemento de pantalla, el memorando del disco siempre tiene prioridad sobre cualquier información CD TEXT original.

Para	Presione
Ver	(DSPL) durante la reproducción de discos CD/ CD TEXT

Sugerencia
Pueden verse otros elementos en pantalla *(página 13).*

Borrado del memorando del disco

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD".**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la unidad de CD que contenga el memorando.**

3 **Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "NAME DEL".**

4 **Presione (ENTER).**
Aparecerán los nombres almacenados.

5 **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar el nombre del disco que desea borrar.**

6 **Presione (ENTER) durante 2 segundos.**
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 5 y 6.

7 **Presione (MENU) dos veces.**
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Cuando se borra el memorando de un disco CD TEXT, aparece la información de CD TEXT original.*
- *Si no encuentra el memorando que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad diferente de CD en el paso 2.*
- *Si ya ha borrado todos los memorandos, aparece "NO DATA" y la unidad vuelve al modo de reproducción normal en el paso 4 o 6.*

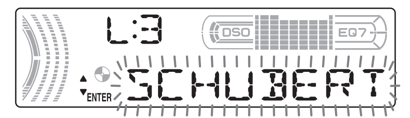
Localización de discos por nombre

— Listado (cuando conecta una unidad de CD con la función CD TEXT/CUSTOM FILE o una unidad de MD)

Puede usar esta función con discos a los que se asignaron nombres personalizados*1 o con discos CD TEXT*2.

*1 *Localización de discos por su nombre personalizado: cuando asigna un nombre a un CD (página 15) o MD.*
*2 *Localización de discos por la información CD TEXT: cuando reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.*

1 Durante la reproducción, presione (LIST/CAT).
El nombre asignado al disco aparece en la pantalla.



2 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

3 Presione (ENTER) para reproducir el disco.

Notas
- *Si no hay discos en el cargador, aparece “NO DISC” en la pantalla.*
- *Si a un disco no se le ha asignado ningún archivo personalizado, aparece “NO NAME” en la pantalla.*
- *Si la unidad no ha leído la información del disco, aparece “NOT READ” en la pantalla. Para cargar el disco, presione primero el botón numérico y elija el disco que no se ha cargado.*
- *La información sólo aparece en mayúsculas. Hay algunas letras que no se pueden mostrar.*

Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras maneje, utilice la función Memoria de la mejor sintonía para evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras

— Memoria de la mejor sintonía (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca “BTM”.

4 Presione (ENTER).
La unidad almacena las emisoras en el orden de sus frecuencias en los botones numéricos.
La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Notas
- *Si se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos botones numéricos conservarán sus valores anteriores.*
- *Si la pantalla muestra un número, la unidad comienza a almacenar emisoras a partir del número que se muestra actualmente.*

Recepción de las emisoras almacenadas

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora deseada.**

Sugerencia

Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (función de Búsqueda programada).

Si la sintonización programada no funciona

Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para buscar la emisora (sintonización automática).

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencias

- *Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la búsqueda local para detectar solamente emisoras de señal más intensa (consulte “Cambio de los ajustes de sonido y la pantalla” en la página 23).*
- *Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).*

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

Seleccione el modo de recepción monoaural

(consulte “Cambio de los ajustes de sonido y la pantalla” en la página 23).

El sonido mejora, aunque es monoaural (“ST” desaparece).

Nota

Si se producen interferencias, esta unidad reducirá automáticamente la frecuencia de recepción para eliminar el ruido (función IF AUTO). En tales casos, es posible que algunas emisiones de FM en estéreo se escuchen en monoaural mientras se encuentra en el modo de recepción estéreo.

Sugerencias

- *Para escuchar siempre emisiones estéreo de FM en estéreo, puede cambiar el ajuste IF AUTO y ampliar la recepción de la señal de frecuencia (consulte “Cambio de los ajustes de sonido y la pantalla” en la página 23). Tenga en cuenta que pueden producirse ciertas interferencias con este ajuste.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en “OFF” (página 25).*

Almacenamiento de las emisoras deseadas

Puede programar manualmente las emisoras que desee en cualquier botón numérico.

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para sintonizar la emisora que desee almacenar.**

4 **Presione el botón numérico que desee ((1) a (6)) durante 2 segundos hasta que aparezca “MEM”.**

La indicación de botón numérico aparece en la pantalla.

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se borrará la que estaba almacenada previamente.

Almacenamiento de nombres de emisoras

— Memorando de emisoras

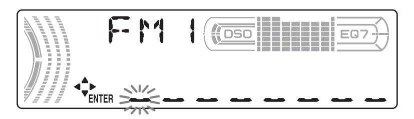
Es posible asignar un nombre a cada emisora de radio y almacenarlo en la memoria. El nombre de la emisora sintonizada aparece en la pantalla. Es posible asignar un nombre con un máximo de 8 caracteres por emisora.

Almacenamiento de nombres de emisoras

1 Sintonice la emisora cuyo nombre desee almacenar.

2 Presione (MENU) y, a continuación, presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca “NAMEEDIT”.

3 Presione (ENTER).



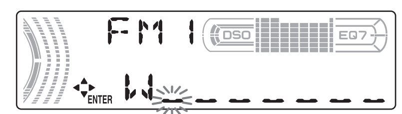
4 Ingrese los caracteres.

❶ **Presione (DISC/PRESET) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ∗ ... → _ *2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC/PRESET) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ **Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.**



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸ **Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.**

5 Presione (ENTER).
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Sugerencias
- *Para corregir o borrar un carácter, simplemente sobrescríbalo o ingrese “ _ ”.*
- *Existe otro método para comenzar a almacenar nombres de emisoras: Presione (LIST/CAT) durante 2 segundos en lugar de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST/CAT) durante 2 segundos en vez del paso 5.*

Borrado del nombre de emisoras

1 Durante la recepción de la radio, presione (MENU) y, a continuación, (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca “NAME DEL”.

2 Presione (ENTER).

3 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar el nombre de emisora que desea borrar.

4 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 3 a 4.

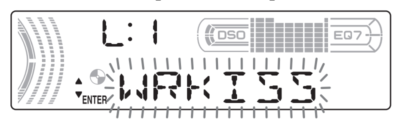
5 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

Nota
Si ya ha borrado todas las emisoras, aparece “NO DATA” y la unidad vuelve al modo de reproducción normal en el paso 2 ó 4.

Sintonización de emisoras mediante una lista

— Listado

1 **Durante la recepción de la radio, presione (LIST/CAT).**
La frecuencia o el nombre asignado a la emisora actual aparece en la pantalla.



2 **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que encuentre la emisora deseada.**
Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, la pantalla mostrará la frecuencia correspondiente.

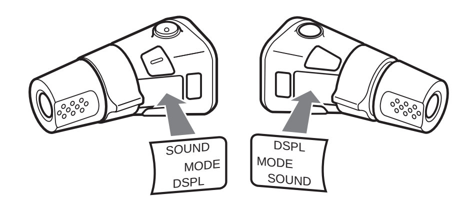
3 **Presione (ENTER) para sintonizar la emisora deseada.**

Otras funciones

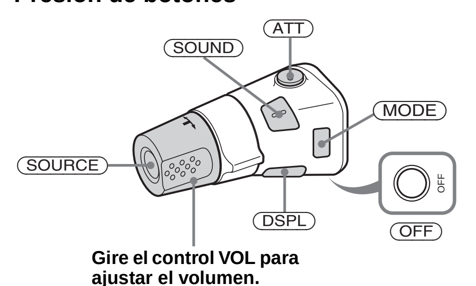
También puede controlar la unidad (y las unidades de CD/MD opcionales) con un mando rotatorio **(opcional)**.

Uso del mando rotatorio

En primer lugar, adhiera la etiqueta adecuada según cómo desee montar el mando rotatorio.
El mando rotatorio funciona al presionar los botones o girar los controles.



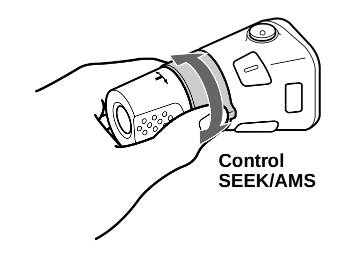
Presión de botones



Gire el control VOL para ajustar el volumen.

Presione	Para
(SOURCE)	Cambiar la fuente (Radio/CD/MD*1/AUX*2)/ Encendido
(MODE)	Cambiar el funcionamiento (Banda de radio/unidad de CD*1/unidad de MD*1)
(ATT)	Atenuar el sonido
(OFF)*3	Detener la reproducción o la recepción de la radio/ apagado
(SOUND)	Ajustar el sonido
(DSPL)	Cambiar el elemento de la pantalla

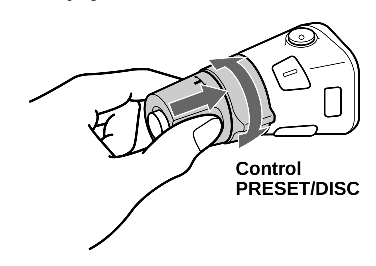
Giro del control



Gírelo y suéltelo para:
- Omitir pistas.
  Para omitir pistas en forma continua, gire una vez, vuelva a girar durante 2 segundos y mantenga el control.
- Sintonizar emisoras en forma automática.

Gírelo, manténgalo en esa posición y suéltelo para:
- Avanzar o retroceder en forma rápida una pista.
- Buscar una emisora en forma manual.

Presión y giro del control



Presione y gire el control para:
- Recibir emisoras almacenadas en memoria.
- Cambiar discos durante la reproducción de CD (MD)*1.
- Cambiar álbumes*4.

*1 *Sólo si el equipo opcional correspondiente está conectado.*
*2 *Disponible únicamente si se conecta un dispositivo portátil opcional de Sony al terminal AUX IN de la unidad. Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una unidad de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.*
*3 *Si el automóvil no dispone de una posición ACC (accesorio) en el interruptor de la llave de encendido, después de apagar el motor recuerde mantener presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla.*
*4 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3.*

Cuando se reproduce un archivo MP3, puede seleccionar un álbum con el mando rotatorio.

(Con esta unidad)

Para	Realice lo siguiente
Omitir álbumes – Selección de álbumes	Presione y gire el control [una vez para cada álbum]. Para omitir álbumes en forma continua, presione, gire el control y mantenga esa posición.

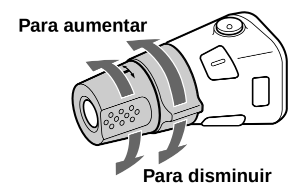
(Con una unidad opcional)

Para	Realice lo siguiente
Omitir discos – Selección de discos	Presione y gire el control [una vez para cada disco]. Para omitir discos en forma continua, presione el control, gírelo una vez, vuelva a girarlo antes de 2 segundos y manténgalo presionado.
Omitir álbumes – Selección de álbumes	❶ Para pasar al modo Selección de álbumes, presione el control, a continuación, gírelo y manténgalo en esa posición. Antes de que transcurran 2 segundos, siga al paso ❷. ❷ Presione el control y, a continuación, gírelo rápidamente varias veces para omitir álbumes uno por uno.

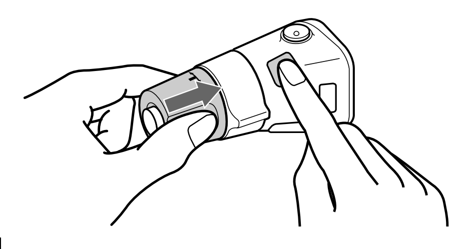
continúa en la página siguiente →

Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita montar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.



Presione (SOUND) durante 2 segundos mientras presiona el control VOL.

Sugerencia

También puede cambiar el sentido de funcionamiento de estos controles con la unidad (página 23).

Ajuste de las características del sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, el equilibrio y el volumen del altavoz potenciador de graves.

1 **Presione (SOUND) varias veces para seleccionar el elemento deseado.**
Cada vez que presione (SOUND), el elemento cambiará de la siguiente forma:
BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (izquierdo-derecho) → FAD (frontal-posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

2 **Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.**

Nota

Realice el ajuste antes de que transcurran 3 segundos después de seleccionar el elemento.

Sugerencias

- *Al realizar el ajuste con el control remoto de tarjeta, presione (SOUND) varias veces y, a continuación, presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–).*
- *Al realizar el ajuste con el mando rotatorio, presione (SOUND) varias veces y gire el control VOL.*

Cambio del ajuste de BBE MP

El proceso BBE MP añade calidez de manera eficaz y proporciona un sonido de CD claro y de gran calidad, incluso procedente de material MP3 muy comprimido.

Durante la reproducción en esta unidad, presione (5) (BBE MP) para seleccionar “BBEMP-ON”.

Para cancelar la función BBE MP, seleccione “BBEMP-OFF”.

Nota

La función BBE MP sólo está disponible al reproducir en esta unidad (no lo estará si se reproduce en la unidad opcional).

Sugerencia

Sólo es posible cambiar el ajuste de BBE MP al reproducir en esta unidad.

Atenuación rápida del sonido

(Con el mando rotatorio o el control remoto de tarjeta)

Presione (ATT).
Aparece “ATT-ON” durante unos instantes, y luego aparece “ATT” en la pantalla.

Para recuperar el nivel de volumen anterior, presione (ATT) de nuevo.

Sugerencia
Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen en forma automática cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).

Cambio de los ajustes de sonido y la pantalla

— Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:

SET (Configuración)

- CLOCK-ADJ (página 11)
- BEEP — para activar o desactivar los pitidos.
- RM (Mando Rotatorio) — para cambiar el sentido de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.
  – Seleccione “NORM” para usar el mando rotatorio en la posición ajustada en fábrica.
  – Seleccione “REV” cuando monte el mando rotatorio del lado derecho de la columna de la dirección.
- AUX-A (página 26) — para encender o apagar la pantalla de fuente AUX.

DSPL (Pantalla)

- DEMO — para activar o desactivar la pantalla de demostración. (Cuando la unidad está apagada.)
  – Seleccione “ON” para activar la pantalla de demostración (la demostración se inicia aproximadamente 10 segundos después de que se haya apagado la unidad).
  – Seleccione “OFF” para desactivar la pantalla de demostración.
- CLOCK — para mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (ON).
- DIM (Dimmer) — para cambiar el brillo de la pantalla.
  – Seleccione “AT” para que la pantalla se atenúe sólo al encender las luces.
  – Seleccione “ON” para que la pantalla se atenúe.
  – Seleccione “OFF” para desactivar el atenuador.
- M.DSPL (Desplazamiento de indicaciones) — para seleccionar el desplazamiento de indicaciones entre “1”, “2” y “OFF”. (Cuando la unidad está encendida.)
  – Seleccione “1” para mostrar líneas decorativas y el analizador de espectro en la pantalla.
  – Seleccione “2” para mostrar líneas decorativas en la pantalla.
  – Seleccione “OFF” para desactivar el desplazamiento de indicaciones.

continúa en la página siguiente →

- A.SCRL (Desplazamiento automático) (página 13)
  – Seleccione “ON” para que se desplacen automáticamente todos los nombres mostrados que excedan los 8 caracteres.
  – Si la función de desplazamiento automático se ajusta en “OFF” y se cambia el disco/álbum/pista, no se desplazará el nombre ni el indicador ID3.

P/M (Modo de reproducción)

- LOCAL (Modo de búsqueda local) (página 18)
  – Seleccione “ON” para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- MONO (Modo monoaural) (página 18)
  – Seleccione “ON” para escuchar emisiones estéreo de FM en monoaural.
  – Seleccione “OFF” para volver al modo normal.
- IF AUTO/WIDE (página 18)

SND (Sonido)

- EQ7 TUNE (página 25) — para ajustar la curva del ecualizador.
- HPF (Filtro de paso alto) — para seleccionar la frecuencia de corte en “78Hz”, “125Hz” u “OFF”.
- LPF (Filtro de paso bajo) — para seleccionar la frecuencia de corte en “78Hz”, “125Hz” u “OFF”.
- LOUD (Sonoridad) — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.
- AUX LVL (página 26) — para ajustar el nivel de volumen del equipo auxiliar conectado.

1 Presione (MENU).

2 Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar el ajuste deseado (Ejemplo: “ON” u “OFF”).

4 Presione (ENTER).
Al finalizar el ajuste del modo, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente de categoría (“SET”, “DSPL”, “P/M”, “SND” y “EDIT”) presionando (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) durante 2 segundos.

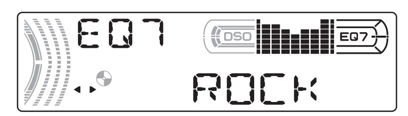
Configuración del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva del ecualizador para 7 tipos de música (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM y OFF (ecualizador OFF)).
Puede almacenar un ajuste diferente del ecualizador para cada unidad fuente.

Selección de la curva de ecualizador

1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (Radio, CD, MD o AUX).

2 Presione (EQ7) varias veces para seleccionar la curva del ecualizador deseada.
Cada vez que presione (EQ7), el elemento cambiará.



Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione “OFF”.

Ajuste de la curva de ecualizador

Puede almacenar y definir los ajustes del ecualizador para distintos rangos de tono.

1 **Presione (MENU).**

2 **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca “EQ7 TUNE” y, a continuación, presione (ENTER).**

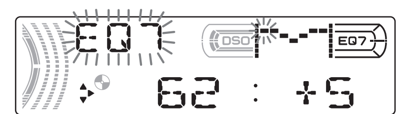
3 **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la curva de ecualizador que desee y, a continuación, presione (ENTER).**
Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), el elemento cambiará.

4 **Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.**

❶ **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la frecuencia deseada.**
Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), la frecuencia cambiará.

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz

❷ **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) para ajustar el nivel de volumen deseado.**
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.



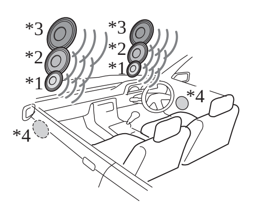
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, presione (ENTER) durante 2 segundos.

5 **Presione (MENU) dos veces.**
Una vez completado el ajuste de efecto, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido.
La función DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico) crea un sonido más ambiental, como si hubiera altavoces en el tablero (altavoces virtuales).
Puede almacenar el ajuste DSO para cada fuente.

Modo DSO e imagen de los altavoces virtuales



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1 **Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (Radio, CD o MD).**

2 **Presione (DSO) varias veces hasta que aparezca el ajuste DSO deseado.**
Cada vez que presione (DSO), el ajuste DSO cambiará.



Para cancelar la función DSO, seleccione “DSO-OFF”. Transcurrido 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Según el tipo de interior del automóvil o el tipo de música, DSO puede no producir el efecto deseado.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste la función DSO en “OFF”.*

Para cambiar el color de la pantalla LCD

Puede seleccionar uno de los 7 ajustes de color para la pantalla LCD.

Presione (COLOR) varias veces para seleccionar el color deseado de la pantalla LCD.
Cada vez que presione (COLOR), el color de la pantalla LCD cambiará.

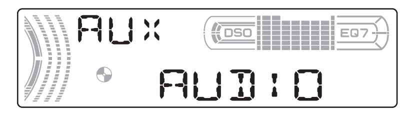
Conexión de equipos auxiliares de audio

El terminal AUX IN (entrada de audio externo) de la unidad también se usa como terminal BUS AUDIO IN (entrada de audio).
Puede escuchar el sonido desde los altavoces del automóvil si conecta los dispositivos portátiles opcionales de Sony.

Nota
Si conecta una unidad CD/MD Sony opcional, no podrá conectar ningún dispositivo portátil y "AUX" no aparecerá en la pantalla como fuente.
Cuando conecte un dispositivo portátil de Sony y una unidad de CD/MD en forma simultánea, utilice el selector AUX IN.

Selección del equipo auxiliar

Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "AUX".



Ajuste del nivel de volumen

Puede ajustar el volumen de cada uno de los equipos de audio conectados.

1. **Presione (MENU).**
2. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar "AUX LVL".**
3. **Presione (ENTER).**
4. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces para seleccionar el nivel de volumen deseado.**
   El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –6 dB y +6 dB.
5. **Presione (ENTER).**

Para desactivar el equipo auxiliar en la pantalla de fuente

1. **Presione (OFF).**
   Se detendrá la reproducción del CD/MD o la recepción de la radio.
2. **Presione (MENU).**
3. **Presione (DISC/PRESET) (+) o (DISC/PRESET) (–) varias veces hasta que aparezca "AUX-A-ON".**
4. **Presione (SEEK) (+) para seleccionar "AUX-A-OFF".**
5. **Presione (MENU).**

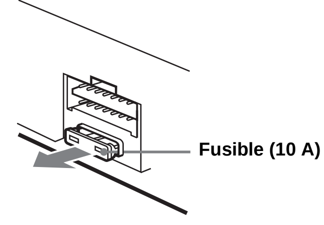
Para restaurar la indicación, seleccione "AUX-A-ON".

Información complementaria

Mantenimiento

Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje sea idéntico al especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

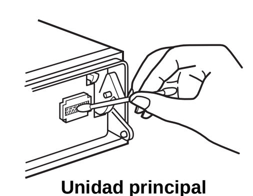


Advertencia

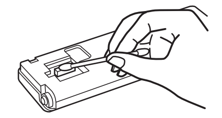
Nunca use un fusible cuyo amperaje supere al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione en forma correcta si los conectores entre dicha unidad y el panel frontal están sucios. Para evitarlo, extraiga el panel frontal (página 10) y limpie los conectores con un hisopo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza o podría dañar los conectores.



Unidad principal



Parte posterior del panel frontal

Notas

- *Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) El alcance del control remoto de tarjeta disminuye cuando se agota la pila. Sustituya la pila por una de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto en forma inmediata con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que puede producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

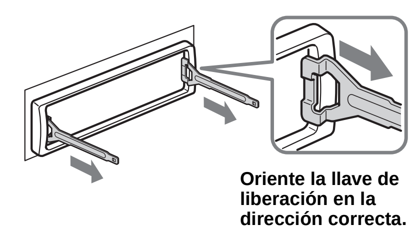
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Extracción de la unidad

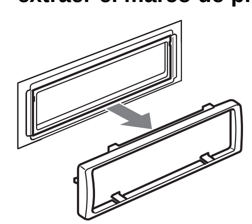
1 **Extraiga el marco de protección.**

❶ **Extraiga el panel frontal (página 10).**

❷ **Fije las llaves de liberación al marco de protección.**

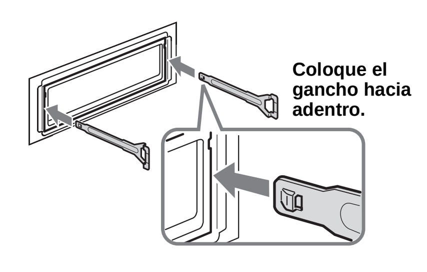


❸ **Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.**

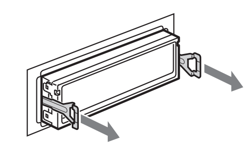


2 **Extraiga la unidad.**

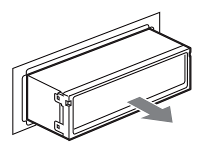
❶ **Inserte las dos llaves de liberación a la vez hasta escuchar un "clic".**



❷ **Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.**



❸ **Deslice la unidad para extraerla de la montura.**



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido	120 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización	de 87,5 a 107,9 MHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	9 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	67 dB (estéreo), 69 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,5 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización	de 530 a 1 710 kHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	30 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces	de 4 a 8 Ω
Salida de potencia máxima	52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas	Terminales de salidas de audio (frontal/posterior) Terminal de salida del altavoz potenciador de graves (mono) Terminal de control de relé de la antena motorizada Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas	Terminal de control ATT de teléfono Terminal de control de iluminación Terminal de entrada de control BUS Entrada de audio BUS o terminal AUX IN Terminal de entrada del control remoto Terminal de entrada de la antena
Controles de tono	Graves ±10 dB a 62 Hz Agudos ±10 dB a 16 kHz
Sonoridad	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 177 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 182 × 53 × 161 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados	Control remoto de tarjeta RM-X114 Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales	Mando rotatorio RM-X4S Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-757MX Cambiador de CD (6 discos) CDX-T69 Cambiador de MD (6 discos) MDX-66XLP Receptor de radio XM vía satélite XT-XM1 Selector de fuente XA-C30 Selector AUX-IN XA-300

Nota
Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital ni a un ecualizador que sea compatible con el sistema BUS de Sony.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Generales

No se escucha el sonido.
- Gire el selector de control de volumen para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Ajuste el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.
- Intentó reproducir archivos MP3 con la unidad de CD opcional que no admite archivos de este tipo.
  → Lleve a cabo la reproducción con una unidad de CD compatible con archivos MP3 de Sony, como la CDX-757MX.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de alimentación o las pilas.
- El cable de conexión de la alimentación no está conectado en forma correcta.

No se escuchan los pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 23).
- Hay conectado un amplificador de potencia opcional y usted no está usando el amplificador incorporado.

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) nuevamente hasta que se ilumine la pantalla.
- Extraiga el panel frontal y limpie los conectores. Si desea obtener información adicional, consulte "Limpieza de los conectores" en la página 27.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando la llave de encendido se encuentra en la posición ON, ACC u OFF.
Los cables no coinciden en forma correcta con el conector de alimentación auxiliar del automóvil.

La unidad no recibe alimentación.
- Compruebe la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- El automóvil no dispone de una posición ACC.
  → Presione (SOURCE) (o inserte un disco) para que se encienda la unidad.

La unidad recibe alimentación en forma continua.
El automóvil no dispone de una posición ACC.

La antena motorizada no se extiende.
La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.
- Ya hay un CD insertado.
- El CD se ha insertado a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

La reproducción no se inicia.
- El MD está defectuoso o el CD está sucio.
- El CD-R o el CD-RW no están finalizados.
- Intentó reproducir un CD-R o un CD-RW no diseñado para uso de audio.
- Ciertos discos CD-R o CD-RW pueden no reproducirse debido al equipo de grabación o al estado del disco.

No es posible reproducir archivos MP3.
- La grabación no se realizó conforme al formato nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, o las normas Joliet o Romeo en cuanto al formato de expansión.
- No se agregó la extensión de archivo ".MP3" al nombre del archivo.
- Los archivos no se almacenaron en formato MP3.

Los archivos MP3 tardan más tiempo en reproducirse que los demás.
El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
– disco grabado con una estructura de árbol complicada.
– disco grabado en Multi Session.
– disco al que es posible añadir datos.

El disco se expulsa en forma automática.
La temperatura ambiente es superior a 50 °C.

Los botones de operación no funcionan.
El CD no se expulsa.
Presione el botón RESET.

Se producen saltos de sonido debido a vibraciones.
- La unidad está instalada en un ángulo superior a 45°.
- La unidad no está instalada en una parte firme del automóvil.

Se producen saltos de sonido.
El disco está sucio o defectuoso.

Recepción de radio

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil (sólo cuando el automóvil tenga una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero o lateral).
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  → Compruebe la conexión del cable de control de antena motorizada.
- Compruebe la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se escucha ocasionalmente con ruido.
  → Ajuste el modo DSO en "OFF" (página 25).

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en "ON".
  → Ajuste el modo de búsqueda local en "OFF" (página 24).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Use la sintonización manual.

La indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Ajuste el modo de recepción monoaural en "ON" (página 24).

Un programa emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→ Cancele el modo de recepción monoaural (página 24).

Se producen interferencias durante la recepción de FM.

Está seleccionado el modo panorámico.
→ Ajuste el modo IF en "IF AUTO" (página 24).

Mensajes/indicaciones de error

Indicaciones de error

(Para esta unidad y los cambiadores opcionales de CD/MD)

Las siguientes indicaciones parpadean durante unos 5 segundos y se escucha una alarma.

BLANK*1

No hay pistas grabadas en el MD.*2
→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

ERROR*1

- El CD está sucio o insertado al revés.*2
  → Límpielo o insértelo en forma correcta.
- El CD/MD no se reproduce debido a algún problema.
  → Inserte otro CD/MD.

FAILURE (Se ilumina hasta que se presiona algún botón.)

La conexión de altavoces y amplificadores es incorrecta.
→ Consulte el manual de instalación de este modelo para comprobar la conexión.

FAILURE (Se ilumina durante aproximadamente 1 segundo.)

Con el sintonizador XM conectado, no se pudo almacenar una emisora de radio XM en una emisora preestablecida.
→ Compruebe que recibe la emisora que desea almacenar e inténtelo de nuevo.

HI TEMP

La temperatura ambiente es superior a 50 °C.
→ Espere hasta que la temperatura descienda por debajo de 50 °C.

NO DISC

No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.
→ Inserte discos en la unidad de CD/MD.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD.
→ Inserte el cargador en la unidad de CD.

NO MUSIC

Se insertó en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3 un CD que no contiene ningún archivo de música.
→ Inserte un CD de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.

NOTREADY

La tapa de la unidad de MD está abierta o los minidiscos no están insertados correctamente.
→ Cierre la tapa o inserte los minidiscos correctamente.

continúa en la página siguiente →

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Compruebe la conexión. Si el indicador de error permanece en la pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

RESET

La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.

→ Presione el botón RESET de la unidad.

*1 *Cuando se produzca un error durante la reproducción de un CD o MD, el número de disco del CD o MD no aparece en la pantalla.*

*2 *La pantalla muestra el número del disco que causa el error.*

Mensajes

L.SEEK +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 18).

“∟∟∟∟” o “¬¬¬¬”

Llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible avanzar más.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.



- Lead-free solder is used for soldering certain parts.
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Paper is used for the packaging cushions.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand